# TIOTYEBIAHA

ЭПИГРАММЫ АФОРИЗМЫ ИОСТРОТЫ ОИТЮТЧЕВА ПРЕДИСЛОВІЕ ТЕОРГІЯ ЧУЛКОВА



изд. «Костры» москва 1 9 2 2

Отпечатано въ 16-й типографіи М. С. Н. Х. (бывш. А. А. Левенсонъ) въ количествъ 2000 экземпляровъ, изъ числа коихъ двънадцать нумерованныхъ и именныхъ.

Обложка В. П. Бълкина, марка — Н. Н. Вышеславцева.

# ТЮТЧЕВІАНА.

## ЭПИГРАММЫ, АФОРИЗМЫ И ОСТРОТЫ Ө. И. ТЮТЧЕВА.

предисловіе ГЕОРГІЯ ЧУЛКОВА.

КОСТРЫ—МОСКВА. 19**2**2.

Never Germ Gann, Foundar,
Morning in ne, board Hor.
The stres na Douberns do plouse

Region communication und moon,

Benner But The opers Gunerium

Chera Kjusten chem Tube Union

Menert This cottained Name chem



### ПРЕДИСЛОВІЕ.

Современники Ө. И. Тютчева чувствовали въ немъ поэта и необыкновеннаго человъка, но прежде всего ихъ поражалъ и восхищалъ его острый умъ. Л. Н. Толстой ъхалъ однажды въ гости къ Фету и встрътилъ гдъ-то на маленькой станціи Тютчева, бесъдовалъ съ нимъ и потомъ никакъ не могъ забыть этой встръчи, этого "глубоко настоящеумнаго старика". И кому довелось его знать лично, всъ повторяютъ, что Тютчевъ былъ необычайно уменъ: кн. П. А. Вяземскій, А. И. Тургеневъ, И. В. Киръевскій, И. С. Аксаковъ, М. П. Погодинъ, В. А. Жуковскій, гр. В. А. Соллогубъ, всъ, ръшительно всъ... Умеръ Тютчевъ—и И. С. Тургеневъ въ письмъ къ Фету изъ Буживаля отъ 21 августа 1873 года прежде всего вспоминаетъ объ умъ Тютчева: "Милый, умный, какъ день умный, Өедоръ Ивановичъ! Прости—прощай!"

Европейцы восхищались его умомъ такъ же, какъ и соотечественники. Шеллингъ былъ неръдкимъ собесъдникомъ Тютчева. Гейне дорожилъ своимъ знакомствомъ съ поэтомъ. Варнгагенъ-фонъ-Энзе записывалъ въ своемъ дневникъ его мысли и мнънія. Баронъ Пфеффель, шуринъ поэта, пишетъ въ одномъ частномъ письмъ о Тютчевъ, въ эпоху его Мюнженской жизни: "Nous subissons le charme de се merveilleux esprit". И. В. Киръевскій писалъ о Тютчевъ изъ Мюнхена весною 1830 года, когда поэту было двадцать семь лътъ: "У насъ такихъ людей европейскихъ можно счесть по пальцамъ". Гр. В. А. Соллогубъ въ своихъ воспоминаніяхъ разсказываетъ о Тютчевъ: "Онъ сидълъ въ гостиной на диванъ, окруженный очарованными слушателями и слушательницами. Много мнъ случалось на моемъ въку разговаривать и слу

шать знаменитыхъ разсказчиковъ, но ни одинъ изъ нихъ не производилъ на меня такого чарующаго впечатлѣнія, какъ Тютчевъ. Остроумныя, нъжныя, колкія, добрыя слова, точно жемчужины, небрежно скатывались съ его устъ... ""Когда онъ начиналъ говорить, разсказывать, всѣ мгновенно умолкали, и во всей комнатъ только и слышался голосъ Тютчева; я думаю, что главною прелестью Тютчева въ этомъ случать было то, что разсказы его и замъчанія, coulaient de source, какъ говорятъ французы; въ нихъ не было ничего приготовленнаго, выученнаго, придуманнаго... Князь С. М. Волконскій разсказываль намь, что онь помнить Ө. И. Тютчева. Онъ помнитъ, что появленіе Тютчева въ гостиной всегда вызывало въ обществъ пріятное волненіе. Кн. С. М. Волконскому было тогда восемь лать. Ему вразалась въ память фигура поэта: Ө. И. Тютчевъ, стоя у камина, въ небрежно повязанномъ галстукъ, съ тонкими, всклокоченными волосами на головъ, читалъ стихи, восхищая слушателей.

Въ салонахъ, кажется, острословіе Тютчева цѣнили не менъе, чъмъ его поэзію. Кн. П. А. Вяземскій предлагаль составить "Тютчевіану" и называлъ поэта "жемчужноустомъ". Послъ смерти поэта въ "Русскомъ Архивъ" стали появляться воспоминанія о немъ. Живое преданіе сохранило нѣкоторыя остроты Ө. И. Тютчева. Въ послъднемъ собраніи сочиненій поэта отведено три страницы "Тютчевіанъ". Предлагаемое вниманію читателей собраніе остроть и афоризмовъ Тютчева составлено внуками поэта-Өедоромъ Ивановичемъ и Николаемъ Ивановичемъ Тютчевыми и внучкой поэта, Екатериною Ивановною Пигаревой. Оно сдълано по печатнымъ источникамъ и по матеріаламъ семейнаго архива. Часть собраннаго здъсь матеріала нигдъ ранъе не была опубликована. Драгоцфинымъ украшеніемъ этой книжки служать эпиграммы и стихотворныя шутки поэта, впервые появляющіяся въ печати. Правда, не всъ онъ равнаго достоинства, одну нихъ даже приходится отнести къ категоріи dubia, но, по счастью, имфются и такія жемчужины, достовфрность коихъ можно установить не только потому, что онъ написаны рукою поэта, и по другимъ косвеннымъ соображеніямъ: въ нихъ чувствуется его стиль, его манера, его острая мысль.

Эпиграммы Тютчева посвящены политикъ. Въ нихъ цълая философія исторіи. По нимъ можно конструировать его политическое міросозерцаніе. Отношеніе къ Западу, къ парламентаризму, къ восточному вопросу, къ національной проблемъ—вотъ каковы темы его эпиграммъ. Эпиграмма-эпитафія на императора Николая представляетъ исключительный интересъ. Шестьдесятъ пять лътъ она оставалась неизвъстной русскому обществу, но ея сарказмъ и ея въщій смыслъ не утратили своего значенія и въ наши дни.

Возникаетъ невольно вопросъ, могъ ли Ө. И. Тютчевъ, монархистъ и патріотъ, близкій по своимъ взглядамъ славянофиламъ, произнести такой суровый и безпощадный приговоръ покойному императору. Я полагаю, что въ устахъ поэта эпиграмма эта вовсе не является неожиданной. Онъ прекрасно видълъ совершенное несоотвътствіе тогдашней дъйствительности съ тъмъ романтическимъ идеаломъ, который занималъ его мысли и воображеніе. Въ дни опубликованія манифеста о восшествій на престолъ императора Александра II Тютчевъ писалъ барону Пфеффелю: "Подавленіе мысли уже давно было руководящимъ принципомъ нашего правительства. Послъдствія подобной системы не могуть имъть ни границъ, ни предъловъ. Ничто не было пощажено. На всемъ отразилось это давленіе. Всѣ безъ исключенія одуръли". По поводу Севастопольской катастрофы Тютчевъ писалъ объ императоръ Николаъ: "Чтобы создать такое безвыходное положеніе, нужна была чудовищная глупость ("la monstrueuse ineptie") этого злополучнаго человъка". Вотъ мнъніе поэта объ императоръ. Заключительная строка эпиграммы: "Ты былъ не царь, а лицедъй" – напоминаетъ послъднюю строку Пушкинской эпиграммы на Александра І-го— "Въ лицъ и въ жизни арлекинъ". Въ этой оцънкъ поэтами двухъ представителей Романовской династіи есть пророческое.

Афоризмы  $\Theta$ . И. Тютчева всегда своеобразны и тонки. Но примъчательно и значительно, что среди остроумныхъ словечекъ и шутокъ мы находимъ иногда такіе намеки, которые вдругъ уводятъ насъ за предълы тогдашнихъ салоновъ, и мы видимъ таинственное лицо дивнаго поэта.

Въ Петербургъ въ концъ пятидесятыхъ годовъ въ великосвътскихъ гостиныхъ была въ модъ игра въ "вопросы и отвъты" ("Le jeu du secrétaire"). Ө. И. Тютчеву, какъ участнику такой игры, задали однажды вопросъ—"Quel est le but de la vie, si ce n'est le secrétaire?" — Поэтъ отвътилъ: "Cette vie n'est que la moitiè du jeu, car elle n'est qu'une question dont la réponse est ailleurs". Въ этомъ отвътъ весь Тютчевъ: за улыбчивой шуткой таится мудрецъ.

Георгій Чулковъ.

Р. S. Мы печатаемъ эпиграммы Ө. И. Тютчева, строго сохраняя ороографію и пунктуацію подлинника, такъ какъ эти эпиграммы, до сего времени неопубликованныя, являются матеріаломъ, подлежащимъ изученію въ связи съ исторіей текста. Дабы не пестрить книги разнообразіемъ буквенныхъ начертаній, мы печатаемъ предисловіе и примѣчанія также по правописанію XIX вѣка.

Октябрь 1921. Москва. Ī.

Не Богу ты служилъ и не Россіи, Служилъ лишь суетъ своей, И всъ дъла твои, и добрыя и злыя,— Все было ложь въ тебъ, все призраки пустые: Ты былъ не царь, а лицедъй.

П.

Надъ Россіей распростертой Всталъ, внезапною грозой— Петръ, по прозвищу четвертый Аракчеевъ же второй.

Ш

Когда разстроенный кредитъ Не бъется кое-какъ— А просто на мели сидитъ Сидитъ себъ какъ ракъ— Кто жъ тутъ спасетъ, кто пособитъ? Ну кто жъ, коль не морякъ.

IV.

Печати русской доброхоты, Какъ всъми вами, господа, Тошнитъ ее—но, вотъ бъда, Что дъло не дойдетъ до рвоты

V.

Куда сомнителенъ мнѣ твой, Святая Русь, прогрессъ житейской! Была крестьянской ты исбой— Теперь ты сдѣлалась лакейской.

VI.

Не знаешь, что лестнъй для мудрости людской Иль вавилонскій столпъ нъмецкаго единства— Или французскаго безчинства Республиканскій хитрый строй!..

### VII.

Затъю этого разсказа Опредълить мы можемъ такъ: То грязный русскій нашъ кабакъ Придвинутъ къ высотамъ Кавказа.

### VIII.

Князю Вяземскому.

Есть телеграфъ за неимѣньемъ ногъ, Неси онъ къ Вамъ мой стихъ полубольной. Да сохранитъ васъ милосердный Богъ Отъ всякихъ дрязгъ, волненій и тревогъ И отъ безсонницы ночной.

[28 іюня 1865].

### IX.

[Четверостишіе, выгравированное на салфеточномъ кольцѣ въ формѣ ошейника, поднесеннаго въ день Новаго Года Эрнестинѣ Өеодоровнѣ Тютчевой собакой ея Ромпомъ]:

Съ Новымъ Годомъ, съ новымъ счастьемъ, Съ постоянною удачей: Вотъ привътъ любви собачьей, Ты прими его съ участьемъ.

X.

Il faut qu'une porte Soit ouverte ou fermée Vous m'embetez, ma bien-aimée Et que le diable vous emporte.

XI.

Ah quelle méprise— Incroyable et profonde. Ma fille rose, ma fille blonde Qui veut se faire soeur grise.

XII.

23 février 1861. La vielle Hecube, hélas, trop longtemps eprouvèe,

Apres tant de revers et de calamités, Se réfugie enfin, reposée et lavée, Sous l'abri protecteur de vos jeunes bontés.

### XIII.

### Вольфсону.

Недаромъ русскіе ты съ дѣтства помнилъ звуки И ихъ сберегъ въ себѣ сочувствіемъ живымъ— Теперь для двухъ міровъ, на высотѣ науки, Посредникомъ стоишь ты мировымъ.

### XIV.

Какъ безтолковы числа эти, Какой сумбуръ въ календарѣ; Теперь зима ужъ на дворѣ, Ä мнѣ вотъ довелось во всемъ ея разцвѣтѣ, Въ ея прелестнѣйшей порѣ Привѣтствовать Весну лишь въ позднемъ ноябрѣ.

### XV.

Когда то я была маіоромъ, Тому ужъ много, много лѣтъ— И вы мнѣ въ будущемъ сулили Блескъ генеральскихъ эполетъ— Въ какомъ теперь служу я чинѣ, Того не вѣдаю сама— Но къ вамъ прошусь я въ ординарцы, Фельдмаршалъ Русскаго Ума. Изъ книги "Le jeu du secrétaire" (questions et réponses) joué à St.-Pétersbourg les années 1855 à 1859.

### Отвъты Ө. И. Тютчева.

- Une pomme cuite quelles émotions peut elle avoir?
   De très mélancoliques, au souvenir du temps, où elle était fraiche.
- 2. Les avares datent ils de la migration des peuples? Ils l'auraient empêchée, pour ménager leurs pas.
- 3. D'où viennent les grandes pensées? Vauvenargues disait, qu'elles viennent du coeur, mais il serait plus curieux de savoir, où elles vont.
- 4. Que veut dire: mettre une jolie femme dans l'embarras? C'est la mettre dans ses petits souliers, si elle a le pied un peu gros.
- 5. Pourquoi faut-il faire un voeu, quand on voit filer une étoile?
  - C'est que, si on se donnait plus de temps à former des voeux, on n'en sortirait plus.
- 6. Quel est le but de la vie, si ce n'est le secrétaire? Cette vie n'est que la moitié du jeu car elle n'est qu'une question dont la réponse est ailleurs.
- 7. Pourquoi le Destin est il aveugle?

  Il ne le serait point, si en ce moment il était assis à ma place.
- 8. Une étoile, voit elle qui elle guide? Oui, si elle daigne y regarder.
- 9. Si Vous étiez devant l'inquisition, que diriez Vous? Ce que je n'oserai Vous avouer.
- 10. Le coeur peut il être surpris, et peut il être repris? C'est un repris de justice!
- 11. Croyez Vous aux présages? Beaucoup plus qu'aux oracles.
- 12. Une marmite, fait elle bon ménage avec un chaudron? Oui, puisque c'est un mariage de convenance.

- 13. Seriez Vous capable de me faire une niche? Oui, si Vous étiez une sainte.
- 14. Est-il toujours plus agréable de se faire attendre, que d'attendre?

Si c'est la mort-non.

- 15. Qu'a étudié le premier savant? Ce que le dernier ne saura pas.
- 16. Quelle analogie entre un buisson de roses et un buisson d'écrevisses?

C'est la différence du rose au rouge.

- 17. A quoi bon un crayon?

  De son crayon inimitable

  Pour mériter un mot, une virgule, un trait

  Un diable se convertirait,

  L'ange se donnerait au diable.
- 18. Qui a inventé le mariage?

  Quelqu'un qui ne s'est pas soucié de demander un brevet d'invention!

### XVII.

Разсказы современниковъ о Ө. И. Тютчевъ.

1.

Надежда Сергъевна Акинфьева, рожденная Анненкова, проживала въ С.-Петербургъ въ одномъ домъ съ дядей своимъ, канцлеромъ княземъ Горчаковымъ, причемъ квартира ея помъщалась въ верхнемъ этажъ. Въ то время за ней ухаживалъ герцогъ Николай Максимиліановичъ Лейхтенбергскій, за котораго она впослъдствій вышла замужъ подъ фамиліей графини де-Богарнэ. Графъ Алексъй Васильевичъ Олсуфьевъ разсказывалъ, что однажды онъ былъ приглашенъ съ Тютчевымъ на объдъ къ князю Горчакову. Когда они поднимались по лъстницъ, ихъ обогналъ герцогъ Лейхтенбергскій. Передъ началомъ объда лакей доложилъ князю, что "у Надежды Сергъевны мигрень и онъ кушать не будутъ".—"Nous avons vu monter la migraine", обращаясь къ Олсуфьеву, шепнулъ Тютчевъ. (Сообщено графомъ Алексъемъ Васильевичемъ Олсуфьевымъ).

Un soir une belle dame dit à Tutchef: "je lis l'histoire de Russie"—"Madame, Vous m'étonnez beaucoup".—"Je lis l'histoire de Catherine II".— "Cela ne m'étonne plus du tout". (Какъ-то вечеромъ одна прекрасная дама сказала Тютчеву: "Я читаю исторію Россіи".— "Сударыня, Вы меня очень удивляете".— "Я читаю исторію Екатерины ІІ".— "Я уже больше не удивляюсь").

3.

Тютчевъ говорилъ Турецкому послу въ Петербургѣ, урожденному греку: "Votre souverain se trouve placé entre deux sacrements: le baptême et l'extrême onction". (Вашъ государь находится между двумя таинствами: крещеніемъ и соборованіемъ).

4.

Дарья Өеодоровна Тютчева разсказывала, что однажды въ обществъ при Тютчевъ говорили о стихахъ одного посредственнаго поэта. "Се ne sont pas des vers, се sont des versmisseaux", замътилъ Тютчевъ.

### XVIII.

Изъ письма князя Ивана Сергѣевича Гагарина къ А. Н. Бахметевой.

1.

"Припоминаю, что въ 1834 г., въ бытность мою въ Карлсбадъ, до меня дошли слухи о томъ, что Тютчевъ былъ поднятъ безъ сознанія въ Мюнхенъ, въ Гофгартенъ. По возвращеніи въ Мюнхенъ, я спросилъ его, что это значило. Вотъ что онъ мнъ отвътилъ: "Un jour Votre oncle m'invita à diner. Je crus que c'ètait pour six heures, j'arrivai au moment où on se levait de table. Je ne dinai donc pas. Le lendemain ma femme était absente, il n'y avait personne pour commander le diner, je m'en passai. Le troisième jour j'avais perdu l'habitude de diner, mais mes forces me trahirent et j'eus une défaillance au Hofgarten". (Однажды Вашъ дядя пригласилъ меня объдать, я

думалъ, что къ шести часамъ, и пришелъ въ ту минуту, когда вставали изъ-за стола. Итакъ, я не объдалъ. На другой день жена моя отсутствовала, некому было заказать объдъ, и я безъ него обошелся. На третій день я потерялъ привычку объдать, но силы мнъ измънили и я лишился чувствъ въ Гофгартенъ).

2.

Былъ ли Тютчевъ въ Петербургѣ во время смерти Пушкина, или пріѣхалъ вскорѣ послѣ, касательно этого вопроса я не могу разобраться въ своихъ воспоминаніяхъ. Знаю только навѣрное, что онъ тамъ былъ во время процесса Дантеса-Геккерена. Тютчевъ очень тяготился Петербургомъ и только и мечталъ о возможности вернуться за границу. Часто онъ говорилъ мнѣ: "je n'ai pas le heimweh, mais le herausweh" ("у меня не тоска по родинѣ, а тоска по чужбинѣ"). Итакъ, однажды я встрѣчаю Тютчева на Невскомъ проспектѣ. Онъ спрашиваетъ меня, какія новости; я ему отвѣчаю, что военный судъ только что вынесъ приговоръ Геккерену. "А quoi est il condamné?".—"Il sera renvoyé à la frontiére sous la garde d'un feldjäger".—"En êtes Vous bien sûr?"—"Рагfaitement sûr".—"Пойду, Жуковскаго убью".

### XIX.

Петербургскому свътскому обществу памятны почтенныя старыя дъвицы, сестры Смирновы, по матери своей онъ были знатнаго рода. Онъ жили гостепріимно, и въ теченіе многихъ лътъ у нихъ собирались представители какъ служебной іерархіи, такъ и вообще образованности. Напримъръ, князя П. А. Вяземскаго онъ называли просто Петрушей. Внезапно домъ ихъ закрылся для многочисленныхъ посътителей. Дъло въ томъ, что онъ имъли слабость пріобръсти какихъто ненадежныхъ акцій и дать денегъ знаменитой игуменіи матери Митрофаніи. Кто то спросилъ у Ө. И. Тютчева, что сталось съ Смирновыми. Онъ отвъчалъ: "Elles ont perdu à la baisse", т.-е. онъ разорились отъ пониженія курса и отъ игуменіи.

Разъ на вечеръ у Зыбиной (Альбединской) по обыкновенію было очень оживленно и весело. Хозяйка сообщила гостямъ, что они въ послъдній разъ собираются у нея въ этой квартиръ, такъ какъ Сольскій, домовладълецъ, объявилъ ей, что изъ ея квартиры онъ собирается сдълать свою канцелярію. Тютчевъ, сидъвшій въ углу и до тъхъ поръ ничего не сказавшій, вдругъ отчеканилъ: "Là, оù régnaient les Muses, règneront les museaux", и, конечно, всъхъ разсмъшилъ.

### XXI.

Князь В. П. Мещерскій, издатель газеты "Гражданинъ", посвятилъ одну изъ своихъ безчисленныхъ и малограмотныхъ статей "дурному вліянію среды".—"Не ему бы дурно говорить о дурномъ вліяніи среды", сказалъ Тютчевъ, "онъ забываетъ, что его собственныя среды заъдаютъ посътителей". Князъ Мещерскій принималъ по средамъ.

Когда канцлеръ князь Горчаковъ сдѣлалъ камеръ-юнкеромъ Акинфьева (въ жену котораго былъ влюбленъ), Тютчевъ сказалъ: "Le Prince Gortchakoff ressemble aux sacrificateurs anciens, qui doraient les cornes de leurs victimes". (Князь Горчаковъ походитъ на древнихъ жрецовъ, которые золотили рога своихъ жертвъ).

### XXII.

Графъ Бейстъ пользовался нѣкогда громкой извѣстностью, будучи саксонскимъ министромъ. Ө. И. Тютчевъ въ дѣйствіяхъ Бейста видѣлъ довольно легкомыслія. Объ этомъ говорили въ одномъ пріятельскомъ кружкѣ послѣ обѣда. Ктото, принимая чашку съ кофеемъ, отличнаго саксонскаго фарфора, сталъ любоваться ея легкостью. "En fait de Saxe leger il n'y a que Beist", замѣтилъ Тютчевъ. (По части саксонской легкости нѣтъ выше Бейста).

## XXIII.

Когда князь Горчаковъ прочелъ Тютчеву черновикъ депеши по поводу вмѣшательства иностранныхъ кабинетовъ во время послѣдняго Польскаго мятежа, Тютчевъ, находя ее недостаточно энергичной, сказалъ ему слѣдующія слова: "Mon Prince, à force de parler français à l'Europe, vous finissez раг penser en Français". (Князь, благодаря тому, что вы говорите по-французски съ Европой, вы начинаете мыслить какъ французъ).

### XXIV.

Нѣкто, очень свѣтскій, былъ по службѣ своей близокъ къ министру, далеко несвѣтскому. Вслѣдствіе положенія своего, обязанъ онъ былъ являться иногда на обѣды и вечеринки его. "Что же онъ тамъ дѣлаетъ?" спрашиваютъ Ө. И. Тютчева.— "Ведетъ себя очень прилично", отвѣчаетъ онъ: "какъ маркизъ-помѣщикъ въ старыхъ французскихъ опереткахъ, когда случается попасть ему на деревенскій праздникъ, онъ ко всѣмъ благопривѣтливъ, каждому скажетъ любезное, ласковое слово, а тамъ, при первомъ удобномъ случаѣ, сдѣлаетъ пируэтъ и исчезаетъ".

### XXV.

Когда князь Черкасскій быль Московскимъ городскимъ головой, Московская Дума подала всеподданнъйшій адресъ политическаго содержанія, что и повело потомъ князя Черкасскаго къ выходу въ отставку. Ө. И. Тютчевъ сказаль объ этомъ адресъ: "On ne saurait dire, où finit l'adresse et où commence la maladresse". (Т.-е. не знаешь, гдъ кончается или куда мътитъ адресъ, и гдъ начинается неловкость).

### XXVI.

Тютчевъ очень страдалъ отъ болѣзни мочевого пузыря и за два часа до смерти ему выпускали мочу посредствомъ

зонда. Его спросили, какъ онъ себя чувствуетъ послѣ операціи. "Voyez-Vous", сказалъ онъ слабымъ голосомъ, "c'est comme la calomnie—il en reste toujours quelque chose". (Видите ли, это подобно клеветѣ, послѣ которой всегда что-нибудь да остается).

### XXVII.

Объ императоръ Николаъ I Тютчевъ сказалъ: "c'est la façade d'un grand homme". (По внъшности—онъ великій человъкъ).

### XXVIII.

Мъткое слово Тютчева про Владиміра Павловича Титова, человъка очень методичнаго: "Подумаешь, что Господь Богъ поручилъ ему составить инвентарь мірозданія".

### XXIX.

Тютчевъ утверждалъ, что единственная заповъдь, которой французы кръпко держатся, есть третья: Не пріемли имени Господа Бога твоего всуе. Для большей върности они вовсе не произносять его.

### XXX.

Вотъ слово Тютчева, сказанное имъ во время севастопольской войны по поводу извъстнаго упованія на русскаго Бога: "il faut bien avouer que l'emploi du Dieu russe n'est pas une sinécure". (Надо сознаться, что должность русскаго Бога не синекура).

### XXXI.

Княгиня Lison Трубецкая говорила безъ умолку по-французски при Тютчевъ, и онъ сказалъ: "Total abus d'une langue étrangère, elle n'aurait jamais osé dire autant de bêtises en russe". (Полное злоупотребленіе иностраннымъ языкомъ, она никогда не посмъла бы говорить столько глупостей по-русски).

### XXXII.

Тютчевъ говорилъ: "Русская исторія до Петра Великаго сплошная панихида, а послѣ Петра Великаго—одно уголовное дѣло".

### XXXIII.

Изъ письма Ө. И. Тютчева къ князю И. С. Гагарину.

1.

Говоря про свою службу, Тютчевъ пишетъ: "Mr le vice-chancelier est pis que le père de Jacob... Au moins celui-là n'a fait travailler son gendre que sept ans pour obtenir Lia; pour moi la mesure a été doublée; ils ont raison après tout. N'ayant jamais pris le service au sérieux, il est juste que le service aussi se moque de moi". (Господинъ вице-канцлеръ хуже тестя Іакова... Тотъ, по крайней мъръ, заставилъ своего зятя работать только семь лътъ, чтобы получить Лію; для меня срокъ былъ удвоенъ, они правы въ концъ концовъ. Такъ какъ я никогда не относился къ службъ серьезно, справедливо, чтобы служба также смъялась надо мной).

2.

Изъ того же письма: "Tout homme à un certain âge de la vie est poète lyrique, il ne s'agit que de lui dénouer la langue". (Всякій человъкъ въ извъстную пору жизни похожъ на лирическаго поэта, дъло только за тъмъ, чтобы развязать ему языкъ).

### XXXIV.

Слабой стороной графа Д. Н. Блудова (предсъдателя Государственнаго Совъта) былъ его характеръ, раздражительный и желчный; извъстный острякъ и поэтъ Ө. И. Тютчевъ, — разсказываетъ гр. В. А. Сологубъ въ своихъ "воспоминаніяхъ",—говорилъ про него: "Il faut avouer, que le comte Bloudof est le modèle des chrétiens, personne comme lui ne

pratique l'oublie des injures... qu'il a faites lui-même". (Надо сознаться, что графъ Блудовъ образецъ христіанина: никто такъ, какъ онъ, не слъдуетъ заповъди о забвеніи обидъ... нанесенныхъ имъ самимъ).

### XXXV.

Изъ записокъ А. Ө. Тютчевой.

(Кончина императора Николая I).

"En allant diner chez mes parents, je les trouvais tous impréssionnés au plus haut point. "C'est comme si on vous annonçait, que Dieu est mort", dit Papa avec sa manière de s'exprimer en relief". (Когда я отправилась объдать къ родителямъ, я нашла ихъ въ высшей степени взволнованными. "Какъ будго вамъ объявили, что Богъ умеръ", сказалъ папа, со свойственной ему привычкой образно выражаться).

### XXXVI.

Изъ письма Ө. И. Тютчева къ Э. Ө. Тютчевой.

"Mes premières impressions sont presque toujours d'une indulgence excessive. Si elles avaient de la durée, cela tournerait à la charité". (Мои первоначальныя впечатлънія всегда отличаются необычайной снисходительностью. Будь они длительнье, они перешли бы въ милосердіе).

### XXXVII.

Говоря про Декабрьскій перевороть во Франціи (провозглашеніе Имперіи 2 декабря 1852 г.), Тютчевъ пишетъ: "Tout le monde s'était attendu à cela, comme à une couche de femme après 9 mois de grossesse". (Всъ этого ожидали, какъ родовъ у женщины послъ 9-мъсячной беременности).

### XXXVIII.

"A mon arrivée (à Pétersbourg) je suis descendu chez Kllee. Quand je dis descendu, c'est monté qu'il serait plus exact de dire, car je loge au quatrième étage"...

### XXXIX.

Упоминая про вечеръ въ Эрмитажъ, на который онъ не получилъ приглашенія, Тютчевъ пишетъ: "Pour moi, depuis qu'Anna (старшая дочь поэта, А. Ө., фрейлина цесаревны Маріи Александровны) est à la cour, j'éprouve moins que jamais le besoin de m'y trouver en personne et suis trop heureux d'y être par procuration". (Что касается меня, то съ тъхъ поръ, какъ Анна при дворъ, я менъе чъмъ когда-либо испытываю потребность присутствовать тамъ лично и счастливъ имъть тамъ свою представительницу).

### XL.

Возвращаясь въ Россію изъ заграничнаго путешествія, Тютчевъ пишетъ жент изъ Варшавы: "Се n'est pas sans une sorte de mélancolie que j'ai pris congé de cet Occident pourri et qui est si propre et si confortable pour rentrer dans cette saleté pleine d'avenir de la chère patrie". (Я не безъ грусти разстался съ этимъ гнилымъ Западомъ, такимъ чистымъ и полнымъ удобствъ, чтобы вернуться въ эту многообъщающую въ будущемъ грязь милой родины).

### XLI.

Незадолго до начала Восточной войны Тютчевъ пишетъ: "Je suis tout honteux de ne pouvoir te dire écrivant de Pétersbourg, si nous sommes en guerre, oui ou non. Ah, le singulier milieu que celui dans lequel je vis. Je parie, que le jour du ju-

gement dernier, il y aura des gens à Pétersbourg, qui feront semblant de ne pas s'en douter". (Мнъ стыдно, что хотя пишу изъ Петербурга, но не могу сказать тебъ, будемъ ли мы воевать или нътъ. Ахъ, въ какой странной средъ я живу. Бьюсь объ закладъ, что въ день Страшнаго Суда въ Петербургъ найдутся люди, дълающіе видъ, что они не подозръваютъ этого).

### XLII.

Говоря о роли Австріи передъ началомъ Восточной войны, Тютчевъ пишетъ: "Quant à cette pauvre Autriche, dont tout le corps n'est qu'un talon d'Achille, il est clair que ne pouvant se passer d'appui soit à l'Orient, soit à l'Occident, elle avait à choisir pour s'asseoir entre un bon fauteuil solide et bien rembourré et un pal, solide aussi el très proprement aiguisé. Eh bien je ne désespère pas, que c'est en faveur du pal qu'elle se décidera". (Что касается этой бъдной Австріи, все тъло которой представляетъ сплошную Ахиллесову пяту, ясно, что, нуждаясь въ поддержкъ съ Востока или Запада, ей приходится сдълать выборъ между двумя сидъньями: прочнымъ и хорошо набитымъ кресломъ и не менъе прочнымъ и хорошо заостреннымъ коломъ. И я не теряю надежды, что она сядетъ на колъ).

### XLIII.

Говоря про Восточную войну, Тютчевъ пишетъ: "C'est la guerre des crétins contre les gredins". (Это война кретиновъ съ негодяями).

### XLIV.

Описывая музыкальный вечеръ у госпожи Калерджи во время осады Севастополя, Тютчевъ говоритъ: "Ce qu'il y a eu de plus curieux à cette soirée, c'est l'air radieux du Chancelier (князь Горчаковъ) s'épanouissant et s'ébattant avec volupté à l'audition de cette musique. Alexandre le Grand à

Babylone n'a certainement pas été plus sensible aux accords de la lyre de Timothée". (Самое любопытное на этомъ вечеръ былъ сіяющій видъ канцлера, который расцвъталъ и плавалъ въ блаженствъ, слушая эту музыку. Александръ Великій въ Вавилонъ, конечно, не былъ болъе чувствителенъ къ аккордамъ лиры Тимоөея).

### XLV.

Въ маѣ 1855 г. Тютчевъ пишетъ: "Je suis obligé demain à une heure d'aller prêter ce bienheureux serment que par toute sorte de motifs j'avais ajourné jusqu'à présent. Ah, je ne demande pas mieux que de leur prêter tous les serments imaginables, mais si je pouvais leur prêter un peu d'intelligence, cela leur sera assurément beaucoup plus profitable". (Завтра въчасъ дня я долженъ приносить эту пресловутую присягу, которую все откладывалъ до сихъ поръ подъ разными предлогами. Ахъ, я готовъ приносить имъ всевозможныя присяги, но если бы я могъ удѣлить имъ немного ума, это было бы гораздо для нихъ полезнѣе).

#### XLVI.

Въ томъ же мѣсяцѣ Тютчевъ пишетъ про невыносимую жару въ своей спальнѣ, окна которой выходили на солнечную сторону. "Pour en endurer la température il faudrait être fait un peu comme les trois jeunes Hommes de la Bible, qui se promenaient agréablement dans la fournaise ardente". (Чтобы выдержать подобную температуру, надо быть созданнымъ такъ, какъ три библейскихъ отрока, которые не безъ пріятности прогуливались въ огненной пещи).

### XLVII.

Въ іюнъ 1855 г. Тютчевъ сообщаетъ: "L'évênement du jour c'est donc le discours prononcé par cette canaille impériale de

France, a l'ouverture du Corps législatif". (Злоба дня — это ръчь, произнесенная этой императорской канальей во Франціи при открытіи Законодательного Собранія).

### XLVIII.

Въ одномъ изъ своихъ писемъ Тютчевъ говоритъ: "Aujourd'hui je dine chez les Bloudoff, avec un Envoyé Monténégrin arrivé depuis peu et accredité principalement auprès d'Antoinette, je suppose". (Сегодня я объдаю у Блудовыхъ съ черногорскимъ посланникомъ, недавно прибывшимъ и аккредитованнымъ, главнымъ образомъ, при Антуанетъ, я полагаю).

### XLIX.

Описывая торжества коронаціи императора Александра II въ августв 1856 г., Тютчевъ сообщаетъ, между прочимъ, о производствв въ чинъ дъйствительнаго тайнаго совътника Д. П. Северина, который такъ гордъ и доволенъ своимъ повышеніемъ: "qu' à l'entendre, il n'est pas bien sûr si ce n'est pas lui qui a été le principal personnage du couronnement". (Если его послушать, онъ не совсъмъ увъренъ, не онъ л главное лицо на коронаціи).

L.

Про канцлера князя Горчакова Тютчевъ говоритъ: "Се n'est pas une nature ordinaire que la sienne, elle a beaucoup plus de valeur en réalité que n'en laisse augurer l'apparance. Chez lui, la crême est au fond, le lait à la surface". (Онъ незаурядная натура и съ большими достоинствами, чъмъ можно предположить по наружности. Сливки у него на днъ, молоко на поверхности).

LI.

Говоря про присутствіе свое на одномъ изъ придворныхъ торжествъ въ Царскомъ Селъ, Тютчевъ пишетъ: "Et main-

tenant que j'ai nommé Царское, je vais sans autre transition vous parler de l'apparition de mon nouvel uniforme dans tout son éclat virginal et immaculé, sous les magnifiques lambris du palais de la Grande Impératrice. Eh bien, oui, les voûtes splendides ont dû sourire avec complaisance au reflet de cette magnificence qui leur manquait encore et qu'elles ont si longtemps attendue. Quant à la foule stupide qui se mouvait tout autour de moi, je ne suis pas très sûr, si elle s'est même aperçue de cette apparition phénoménale". (А теперь, упомянувъ о Царскемъ, перейду прямо къ разсказу о появленіи моего новаго мундира во всемъ его дъвственномъ и непорочномъ блескъ подъ великолъпными потолками дворца Великой Императрицы. Да, въ самомъ дълъ, эти чудные своды должны были благосклонно улыбнуться при этомъ блестящемъ явленіи, котораго имъ еще недоставало и котораго они такъ долго ждали. Что же касается безмозглой толпы, двигавшейся вокругъ меня, то я не очень увъренъ, что она замътила это чудесное появленіе).

### LII.

Въ одномъ изъ своихъ писемъ Тютчевъ говоритъ: "Ме voilà comme Agamemnon levé avant l'aube pour vous écrire il est a peine six heures du matin et le fidèle esclave Emmanuel, levé aussi, bien malgré lui, pour la même cause, pourrait presque me dire: Vos yeux seuls et les miens sont ouverts en Aulide". (Вотъ я, подобно Агамемнону, всталъ до зари, чтобы писать вамъ. Теперь едва шесть часовъ утра, и върный рабъ Эммануилъ, который также поднялся, очень нехотя, по той же причинъ, могъ бы мнъ сказать: Только ваши и мои глаза открыты въ Авлидъ).

### LIII

Лътомъ 1858 г., удивляясь необыкновенно жаркой и постоянной погодъ, Тютчевъ замъчаетъ: "Et qui sait, peut être cela va-t-il durer ainsi et le bon Dieu, piqué d'emulation, s'est

Il décidé à supprimer le froid et le mauvais temps comme l'Empereur de Russie a décrété la suppression de la glèbe". (Кто знаетъ, можетъ быть это продлится, и Господь Богъ, изъ соревнованія, ръшилъ отмънить холодъ и дурную погоду, какъ Русскій Императоръ предначерталъ отмъну крепостного права).

### LIV.

Про Муханова, товарища министра Народнаго Просвъщенія, Тютчевъ говоритъ: "C'est assuīément un des hommes les plus creux parmi les boursouflés". (Это безспорно самый пустой изъ напыщенныхъ людей).

### LV.

Однажды осенью, сообщая, что свътскій Петербургъ очень еще безлюденъ, Тютчевъ пишетъ: "Les revenants de l'etranger sont presqu'aussi rares et aussi peu authentiques, que ceux de l'autre monde, et ma foi, on ne saurait en conscience donner tort à ceux qui ne reviennent pas, tant on aimerait être de leur nombre". (Вернувшіеся изъ-за границы почти также ръдки и мало осязаемы, какъ выходцы съ того свъта, и, признаюсь, нельзя по совъсти обвинять тъхъ, кто не возвращается, такъ хотълось бы быть въ ихъ числъ).

### LVI.

Возвращаясь въ Россію изъ-за границы, Тютчевъ пишетъ изъ Берлина: "Enfin, enfin le dernier pas va se faire, et pas plus tard que ce soir, je vais me lancer, non pas dans l'éternité, comme les pendus en Angleterre, mais dans l'infini, comme les voyageurs en Russie". (Наконецъ, наконецъ, послъдній шагъ совершится и не позже сегодняшняго вечера я брошусь не въ въчность, какъ повъшенные въ Англіи, а въ безконечное пространство, какъ путешественники въ Россіи).

### LVII.

Нъкую госпожу Audran Тютчевъ называетъ: "l'infatigable, mais la très fatigante". (Неутомимая, но очень утомительная).

### LVIII.

Весной 1863 г., оставшись въ Петербургъ послъ отъъзда оттуда многихъ знакомыхъ, Тютчевъ пишетъ: "Je suis à l'heure qu'il est comme le Satan de Milton, le roi des espaces vides". (Въ данную минуту я, подобно Мильтоновскому Сатанъ, являюсь Царемъ безлюднаго пространства).

### LIX.

По поводу отставки В. К. Константина Николаевича, бывшаго Намъстникомъ Царства Польскаго, Тютчевъ пишетъ: "On le dit très со i, et il y a de quo i".

### LX.

Описывая свадьбу дочери своей, Анны Өедоровны, 36 льть отъ роду вышедшей замужь за И. С. Аксакова, Тютчевъ говоритъ: "Anna venait de terminer sa toilette et avait déjà dans les cheveux cette branche de fleurs d'oranger, qui a si fort tardé à s'épanouir". (Анна только что окончила свой туалетъ и имъла уже въ волосахъ эту вътку померанцевыхъ цвътовъ, которая такъ медлила распуститься). И дальше: "Quand on a mis les couronnes sur les têtes des mariés, l'excellent Aksakof, avec son énorme couronne plantée à cru sur sa tête, m'a vaguement rappelé les figures en bois peint représantant l'Empereur Charlemagne". (Когда на новобрачныхъ возложили вънцы, милъйшій Аксаковъ въ своемъ огромномъ вънцъ, надвинутомъ прямо на голову, отчасти напомнилъ мнъ крашеныя деревянныя изображенія Императора Карла Великаго).

Про русскихъ дипломатовъ и иностранную ихъ политику Тютчевъ отзывается такъ: "Toute notre politique etrangère est comme la laugue russe parlée par ces messieurs: ce n'est que du français traduit". (Вся наша иностранная политика подобна русскому языку, на которомъ говорятъ эти господа: это лишь переводъ съ французскаго).

### LXII.

По поводу самоувъренности князя Горчакова Тютчевъ выражался такъ: "Jamais personne mieux que lui n'a merité qu'on lui appliquât ce vers gracieux d'André Chénier: L'Illusion féconde habite dans son sein, — seulement il n'y aurait de contestable dans le cas donné que la fécondité en vue des résultats". (Никто, болъе его, не заслуживаетъ, чтобъ къ нему примънили этотъ граціозный стихъ Андрэ Шенье: плодотворныя иллюзіи обитаютъ въ его груди, — но, въ данномъ случаъ, сомнительна "плодотворностъ", въ виду полученныхъ результатовъ).

### LXIII.

Про него же Тютчевъ говорилъ: "Il court sur les difficultés de la situation, comme la nymphe de la fable courait sur les épis de blé, sans les faire plier". (Онъ скользитъ по трудностямъ положенія, какъ нимфа въ баснъ скользила по хлъбнымъ колосьямъ, не сгибая ихъ).

### LXIV.

По поводу ожидавшагося въ 1868 г. неурожая Тютчевъ пишетъ: "Serions nous destinés à voir défiler devant nous les sept génisses maigres du rêve de Pharaon, et cela en l'absence d'un Joseph?". (Неужели мы обречены узръть семь тощихъ коровъ изъ сна Фараонова, да еще безъ наличности у насъ Іосифа?)

Въ августъ 1868 г., по дорогъ изъ Орловской губерніи въ Петербургъ, Тютчевъ былъ задержанъ въ Москвъ сильнымъ припадкомъ подагры. Нъсколько оправившись, онъ посътилъ Англійскій клубъ и по этому поводу пишетъ: "Hier au Club, me voyant marcher à petits pas comptés, appuyé sur une canne, je me suis senti tout à fait de la localité et j'ai reconnu sur moi l'uniforme de l'établissement". (Вчера въ клубъ, гдъ я шелъ мелкими, размъренными шажками, опираясь на трость, я почувствовалъ себя совершенно подходящимъ къ мъсту и какъ бы облеченнымъ въ форму этого учрежденія).

### LXVI.

Осенью 1868 г. вернулся въ Петербургъ изъ заграничной поъздки старшій сынъ поэта, Дмитрій Өедоровичъ, съ женой своей, въ то время беременной. Вновь страдавшій припадками подагры, Ө. И. поручилъ сыну передать невъсткъ, что, въ виду ея положенія, онъ проситъ ее не подниматься къ нему по лъстницъ въ 78 ступеней. Нъсколько дней спустя, онъ пишетъ женъ: "Il n'y a que Dima, que j'ai entièrement perdu de vue. Voilà plus de trois jours, qu'il n'a plus mis les pieds ici. C'est comme s'il avait pris pour son propre compte la recommandation que je lui ai faite d'empêcher sa femme de monter mes escaliers". (Только Диму я окончательно потерялъ изъ виду. Вотъ уже больше трехъ дней, что онъ у меня не былъ. Какъ будто онъ принялъ на свой собственный счетъ совътъ, данный мной его женъ, не взбираться на мою лъстницу).

### LXVII.

Осенью 1868 г. Тютчевъ пишетъ женѣ, обезпокоенной состояніемъ его здоровья: "Règle générale: dans l'absence on ne doit s'avouer malade qu'après qu'on est mort". (Общее правило: во время разлуки слѣдуетъ признавать себя больнымъ только послѣ своей смерти).

#### LXVIII.

По поводу женитьбы двухъ молодыхъ родственниковъ на некрасивыхъ барышняхъ Тютчевъ пишетъ: "Il est assurément baroque de voir des jennes gens avoir cette suprême indifférence pour les agréments physiques dans les femmes qu'ils veulent épouser; mais, enfin c'est leur affaire et je ne me crois pas en droit de leur imposer de force le culte de la Beauté, comme je ne me croirais pas en droit de les empêcher de faire maigre, si le coeur leur en disait". (Несомнънно, странно видъть въ молодыхъ людяхъ это глубочайшее равнодушіе къ внъшнимъ прелестямъ у женщинъ, на которыхъ они собираются жениться; но, въ концъ концовъ, это ихъ дъло, и я не считаю себя въ правъ навязывать имъ поклоненіе Красотъ, какъ не считалъ бы себя въ правъ препятствовать имъ поститься, еслибъ таково было ихъ желаніе).

#### LXIX.

Въ іюлѣ 1869 г. Тютчевъ пишетъ женѣ изъ Москвы: "J'ai beaucoup revu ici Madame Smirnoff, chez qui j'ai diné l'autre jour avec Samarine. La bonne femme a peu changé. Seulement elle s'est plus carrément établie dans sa vieillesse de plus en plus aigre, si bien que Samarine lui-même me faisait l'effet d'un Eliacin en présence d'Athalie". (Я часто видѣлъ здѣсъ госпожу Смирнову, у которой обѣдалъ на-дняхъ съ Самаринымъ. Добрая женщина мало измѣниласъ. Она только еще больше закоренѣла въ своей брюзжащей старости, такъ что даже Самаринъ представлялся мнѣ Эліасиномъ въ присутствіи Аталіи).

### LXX.

Описывая семейное счастье одного изъ своихъ родственниковъ, Тютчевъ замѣчаетъ: "Il est trop empêtré dans toutes les mollesses de son home pour pouvoir en sortir. C'est comme une mouche, enfoncée dans du miel". (Онъ слишкомъ погрузился въ нѣгу своей семейной жизни, и не можетъ изъ нея выбраться. Онъ подобенъ мухѣ, увязшей въ меду).

#### LXXI.

Въ одномъ изъ писемъ, относящихся къ послѣднимъ годамъ жизни поэта, находимъ слѣдующія строки: "Il vient un âge, où l'on ne saurait se soustraire à un sentiment de terreur croissante, en voyant avec quelle rapidité disparaissent les uns après les autres tous les survivants de notre génération. Il s'en vont comme les dernières cartes d'une patience". (Приходитъ время, когда не въ силахъ бываешь избавиться отъ чувства все возрастающаго ужаса при видѣ, съ какой быстротой одни за другими исчезаютъ наши современники. Они уходятъ, какъ послѣднія карты въ пасьянсѣ).

#### LXXII.

Въ 1871 г., встрътившись въ Петербургъ съ греческимъ посланникомъ Будурисомъ, съ которымъ въ молодости знакомъ былъ въ Мюнхенъ, Тютчевъ пишетъ: "Il m'a cité certains propos que j'aurais dits dans le temps, car il parait qu'alors déjà je disais des mots. C'est donc toute une vie, employée rien qu'à cela". (Онъ привелъ мнъ нъсколько изреченій, сказанныхъ мною будто бы въ то время, такъ какъ, повидимому, я уже и тогда говорилъ остроты. Выходитъ, что я посвятилъ этому цълую жизнь).

### LXXIII.

По поводу запрещенія издаваемой И. С. Аксаковымъ газеты "Москва" (1868 г.) Тютчевъ пишетъ дочери: "L'Empereur considère la presse comme une incovenance et même une insolence". (Государь считаетъ печать неприличіемъ и даже дерзостью).

#### LXXIV.

По поводу запрещенія той же газеты онъ пишетъ въ слъдующемъ письмъ: "Si la diagnostique était la même pour les Etats, comme pour les individus, on pourrait craindre à la vue de certains symptômes, que la maladie qui nous travaille ne fût un commencement de ramolissement de cerveau". (Если бы діагнозъ бользней по отношенію къ государствамъ и къ отдъльнымъ личностямъ былъ одинаковъ, можно было бы опасаться, судя по нъкоторымъ симптомамъ, не является ли недугъ, насъ изнуряющій, началомъ разжиженія мозга).

### LXXV.

По поводу политическаго адреса Московской городской Думы (1869 г.) онъ пишетъ: "Essayer des manifestations politiques en Russie, c'est battre le briquet contre un morceau de savon. Il faudrait comprendre une bonne fois, qu'il n'y a rien de serieux en Russie, que la Russie elle-même". (Всякія попытки къ политическимъ выступленіямъ въ Россіи равносильны стараніямъ высъкать огонь изъ куска мыла. Слъдовало бы понять разъ навсегда, что въ Россіи нътъ ничего серьезнаго, кромъ самой Россіи).

#### LXXVI.

По поводу статьи князя Вяземскаго о романѣ Льва Толстого "Война и миръ" Тютчевъ пишетъ (1869 г.): "C'est assez curieux comme souvenirs et impressions personelles et très insuffisant comme appréciation littéraire et philosophique. Mais les natures aussi âpres que Wiasemsky sont pour les générations nouvelles, ce qu'est un visiteur étranger, malveillant et prévenu, pour un pays nouveau. Ce sont les Custines des générations nouvelles". (Это довольно любопытно, какъ воспоминанія и личныя впечатлѣнія, и весьма неудовлетворительно, какъ литературная и философская оцѣнка. Но натуры столь рѣзкія, какъ Вяземскій, являются по отношенію къ новымъ поколѣніямъ тѣмъ, чѣмъ является для малоизслѣдованной страны предубѣжденный и враждебно-настроенный посѣтитель. Это Кюстинъ новаго поколѣнія).

#### LXXVII.

Изъ того-же письма: "Nous avons ici en ce moment le Prince de Monténegro, qui est venu chercher aide et conseil je suppose. En attendant, il a une pelisse, que l'Empereur lui a donnée le jour de l'an... C'est là aussi à peu prês tout ce que nous avons pour le moment à offrir à la Chrétienté d'Orient". (Въ данную минуту здъсь находится князь Черногорскій, пріъхавшій, какъ я предполагаю, искать помощи и совъта. Пока онъ получиль шубу, которую Государь подариль ему въ день Новаго Года. Это, кажется, все, что мы можемъ предложить въ настоящее время христіанству Востока).

### LXXVIII.

Въ письмъ отъ 22 ноября 1869 г. Тютчевъ пишетъ: "Je t'écris en ce moment par un magnifique clair de soleil, dont les rayons viennent caresser doucement les horribles caractères que je trace, ce qui prouve bien, que le Soleil du Bon Dieu luit également pour tout le monde, pour les mauvais comme pour les bons". (Я пишу тебъ сейчасъ при великолъпномъ сіяніи солнца; лучи нъжно ласкаютъ ужасныя каракули, которыя я черчу; это прекрасно доказываетъ, что солнце Господа Бога свътитъ безразлично на весь міръ, и на дурныхъ, и на хорошихъ). (Le caractère буква, знакъ, а также характеръ—непереводимая игра словъ).

#### LXXIX.

И. С. Аксаковъ посътилъ Ө. И. Тютчева черезъ три дня послъ поразившаго его апоплексическаго удара. Тютчевъ встрътилъ его словами: "С'est mon Sédan".

### LXXX.

Во время предсмертной бользни поэта императоръ Александръ Второй, до тъхъ поръ никогда не бывавшій у Тют-

чевыхъ, пожелалъ навъстить поэта. Когда объ этомъ сказали Тютчеву, онъ замътилъ, что это приводитъ его въ большое смущеніе, такъ какъ будетъ крайне неделикатно, если онъ не умретъ на другой же день послъ царскаго посъщенія.

#### LXXXI.

По поводу сановниковъ, близкихъ императору Николаю I, оставшихся у власти и при Александръ II,  $\Theta$ . И. Тютчевъ сказалъ однажды, что они напоминаютъ ему "волосы и ногти, которые продолжаютъ расти на тълъ умершихъ еще нъкоторое время послъ ихъ погребенія въ могилъ".

#### LXXXII.

Послѣ послѣдняго припадка (въ концѣ іюня 1873 г.), несмотря на всѣ увѣренія докторовъ, что Тютчеву остается жить день-два, онъ прожилъ еще недѣли три, но эта жизнь была медленной агоніей. Все постепенно изнемогало въ немъ, никло и умирало,—не омрачилось только сознаніе и не умирала мысль. "Faites un peu de vie autour de moi" (сдѣлайте такъ, чтобы вокругъ меня было немного жизни) сказалъ онъ однажды дочери,—но такое возбужденіе было минутное, а скоро и совсѣмъ затихло.

### ПРИМ Ѣ ЧАНІЯ.

 Эпиграмма на императора Николая I печатается съ копіи, сдѣланной рукою дочери поэта, Маріи Өеодоровны Бирилевой. Копія въ альбомъ Маріи Өеодоровны. Этотъ альбомъ почти весь заполненъ стихами  $\Theta$ . И. Тютчева въ копіяхъ рукою М.  $\Theta$ . Бирилевой, а также рукою второй супруги поэта Эрнестины Өеодоровны, рожд. баронессы Пфеффель, въ первомъ бракъ бар. Дернбергъ (Dörnberg), а не Дёрнгеймъ, какъ постоянно называють эту фамилію біографы поэта, повторяя ошибку И. С. Аксакова. Въ альбомъ имъются также и автографы самого  $\Theta$ . И. Тютчева числомъ восемнадцать. Въ концъ тетради послъ нъсколькихъ бълыхъ страницъ, на послъднихъ листахъ, имъются стихи кн. П. А. Вяземскаго и И. С. Аксакова. Эпиграмма на Николая I помъщена въ срединъ альбома среди другихъ стиховъ  $\Theta$ . И. Тютчева. На верху—надпись H. П. [Николаю Павловичу]. То, что эта эпиграмма дъйствительно принадлежитъ Ө. И. Тютчеву. подтверждается твердымъ семейнымъ преданіемъ. Внуки поэта слышали неоднократно изъ устъ ихъ тетки, Дарьи Өеодоровны Тютчевой, разсказъ о томъ, что  $\Theta$ . И. Тютчевъ написалъ на смерть Николая І-го эпиграмму эпитафію со столь ръзкой оцънкой личности императора, что жена поэта, Эрнестина Өеодоровна, весьма смущалась самимъ фактомъ существованія такого документа. Эпиграмма считалась утраченной, пока внуки поэта не нашли альбомъ своей тетки, Маріи Өеодоровны Бирилевой. Существеннымъ доводомъ въ пользу того, что эпиграмма эта дъйствительно принадлежитъ И. Тютчеву, надо считать ея содержаніе. Оно не противоръчить оцънкъ личности императора Николая І, которую мы находимъ въ письмахъ поэта, какъ опубликованныхъ въ "Старинъ и Новизнъ", такъ и въ тъхъ, которыя нынъ подготовляются къ печати.

II. Эпиграмма "Надъ Россіей распростертой"... печатается съ подлинника, написаннаго, несомнънно, рукою самого ⊖. И. Тютчева на клочкъ бълой съ водяными полосками почтовой бумаги карандашомъ. Слово "четвертый" и "второй" подчеркнуты. Даты, къ сожалѣнію, нѣтъ. Копія этой эпиграммы имѣется и въ альбомѣ М. ⊖. Бирилевой. Это четвертостишіе не вошло ни въ одно изъ собраній сочиненій поэта. Эпиграмма относится, повидимому, къ гр. Петру Андреевичу Шувалову, и едва ли ее можно отнести къ Петру Александровичу Валуеву (1815—1890), извъстному государственному дъятелю и писателю. Въ 1861 году П. А. Валуевъ занималъ

постъ управляющаго дълами комитета министровъ и съ 23 апръля того же года постъ управляющаго министерствомъ внутреннихъ дълъ. П. А. Валуевъ примънялъ репрессіи по отношенію печати. Между прочимъ, отъ его предостереженій и каръ страдалъ неоднократно, какъ публицистъ, И. С. Аксаковъ, женатый на дочери поэта, Аннъ Өеодоровнъ. Эти кары чрезвычайно раздражали Ө. И. Тютчева. Біографическія и библіографическія свъдънія о П. А. Валуевъ-въ "Крит.-біогр, словаръ" С. А. Венгерова, т. IV отд. II, стр. 52-56. Что касается гр. Петра Андреевича Шувалова, то предположеніе, что эпиграмма относится къ нему, имъетъ болъе серьезныя основанія: во-первыхъ, у него было прозвище "Петръ Четвертый". Объ этом см. "Житейскія встрѣчи" А. Ө. Кони ("Голосъ Минувшаго", №№ 5—12, май-декабрь 1919); во-вторыхъ, личность графа П. А. Шувалова, какъ временщика и реакціонера, была гораздо выразительнъе и опредъленнъе, чъмъ личность П. А. Валуева. Гр. П. А. Шуваловъ (1827—1889) одно время состояль директоромь департамента общ. дьль мин. внутр. дьль и управляющимъ III-мъ отд. собств. Е. И.,В. канцеляріи. Будучи шефомъ жандармовъ, онъ пользовался почти неограниченною властью съ 1866 по 1874 года. Объ его реакціонной дъятельности немало замъчаній въ дневникъ А. В. Никитенко, который, впрочемъ, его имя постоявно упоминаетъ рядомъ съ именемъ П. А. Валуева.

III. Эпиграмма "Когда разстроенный кредитъ"... печатается съ оригинала. Автографъ Ө. И. Тютчева карандашомъ на клочкъ бълой писчей бумаги съ поправкою синими чернилами его же рукою: четвертая строка первоначально читалась—"сълъ и сидитъ какъ ракъ"... Въ альбомъ М. Ө. Бирилевой имъется копія. Эпиграмма относится къ адмиралу Самуилу Алексъевичу Грейгу (1827—1887), который съ 1866 года занималъ постъ товарища министра финансовъ. Стихотвореніе въ альбомъ М. Ө. Бирилевой датируется такъ: 3-яго іюня 1866. Наверху надпись: "На назначеніе Грейга товарищемъ министра финансовъ".

IV. Эпиграмма "Печати русской доброхоты"... печатается съ оригинала. Автографъ Ө. И. Тютчева – карандашомъ на клочкъ плотной бълой писчей бумаги-безъ варіантовъ и поправокъ. Ө. И. Тютчевъ, какъ извъстно, занималъ мъсто предсъдателя Санктпетербургскаго Комитета Иностранной Цензуры. Въ это время онъ часто встръчался съ А. В. Никитенко, и, благодаря запискамъ этого прилежнаго мемуариста, мы знаемъ объ отношеніи Тютчева къ цензурной практикъ. Тютчевъ былъ не очень подходящимъ чиновникомъ, особенно при министръ народнаго просвъщенія гр. Д. А. Толстомъ. Но вольнодумство Тютчева терпъли: того требовалъ духъ времени. Самъ Тютчевъ въ извъстномъ стихотвореніи въ альбомъ Ваккара оправдывалъ свою цензорскую миссію, какъ "почетный караулъ" при литературъ, гонителемъ коей онъ не былъ никогда. Въ ноябръ 1857 года Тютчевъ написалъ, въ видъ письма къ кн. Горчакову, статью или записку о цензуръ-\_Lettre sur la censure en Russie<sup>4</sup>. Записка эта была опубликована лишь въ 1873 году, въ годъ смерти поэта. Въ этомъ письмъ Тютчеву приходится осторожно и какъ бы извиняясь и заранъе оправдываясь, доказывать вещи слишкомъ элементарныя. Онъ защищаетъ литературу, какъ это дълалъ Пушкинъ, отстаивая не безусловную свободу печати, а лишь относительное право писателя на независимость сужденій. 5 октября 1858 года поэтъ ръшился протестовать въ комитетъ противъ проекта двойной цензуры-предупредительной и послъдовательной. Въ это время, въ "сферахъ", придумали еще одинъ проектъ-устройство комитета по типу "bureau de la presse" Наполеона III. И проектъ прошелъ. Въ комитетъ назначены были Н. А. Мухановъ, гр. А. В. Адлербергъ и А. Е. Тимашевъ. На комитетъ возлагалась обязанность "любовно, патріархально и разумно" направлять литературу на путь истинный. Предложили и  $\Theta$ . И. Тютчеву войти въ этотъ комитетъ. На этотъ разъ онъ имълъ мужество отказаться отъ предложеннаго поста. И позднъе Тютчевъ неоднократно протестовалъ противъ репрессій, направленныхъ противъ печати. Въ одномъ изъ писемъ онъ писалъ: "Этотъ злополучный совътъ по дъламъ печати есть нъчто жалкое и совершенно достойное отражение того ц в лаго, часть котораго онъ составляетъ . Такимъ образомъ эпиграмма "Печати русской доброхоты" вполнъ соотвътствуетъ настроенію Тютчева и его взглядамъ на цензуру.

V. Эпиграмма "Куда сомнителенъ мнѣ твой"... печатается съ оригинала. Автографъ—перомъ (черныя чернила) на клочкѣ писчей желтоватой бумаги—безъ варіантовъ. Въ третьей строчкѣ слово "избой" написано съ буквою c вмѣсто s. По почерку s. И. Тютчева можно отнести автографъ къ началу шестидесятыхъ годовъ. Имѣется копія въ альбомѣ М. s. Бирилевой.

VI. Четверостишіе "Не знаешь, что лестнъй для мудрости людской"... печатается съ оригинала. Автографъ ⊖. И. Тютчева на клочкъ бълой почтовой бумаги черными чернилами. Въроятно, это четверостишіе относится къ 1871 году — году провозглашенія Германской Имперіи.

VII. Эпиграмма "Затью этого разсказа"... печатается съ копіи изъ альбома М. Ө. Бирилевой. На верху надпись: На Казаки (повъсть Толстого). Эпиграмма помъщена среди извъстныхъ стихотвореній Ө. И. Тютчева, однако, отсутствіе автографа понуждаетъ насъ отнести пока эту эпиграмму къ категоріи dubia. Во всякомъ случать надпись, указывающая на повъсть Толстого, кажется намъ недоразумъніемъ.

VIII. "Есть телеграфъ за неимѣньемъ ногъ"... печатается съ оригинала. Автографъ ⊖. И. Тютчева больною дрожащею рукою на страницѣ почтовой бумагѣ малаго формата—карандашомъ; на верху надписъ: князю Вяземскому. Внизу приписка: Voilà des vers assez mauvais p. plaire au [неразб.]. Дата синими чернилами, повидимому, рукою дочери поэта, М. ⊖. Бирилевой: 28 іюня 1865. Ср. съ опубликованнымъ въ собраніи сочиненій стихотвореніемъ: "Безпомощный и убогій"... [телеграмма въ Петербургъ князю П. А. Вяземскому].

IX. "Съ новымъ годомъ, съ новымъ счастьемъ"... Печатается съ текста, выгравированнаго на кольцъ, хранящемся въ семьъ Тютчевыхъ. Принадлежность этого четверостишія Ө. И. Тютчеву удостовъряется внуками поэта. Эрнестина Өеодоровна Тютчева, рожд. бар. Пфеффель, по первому

браку бар. Дёрнбергъ, родилась въ Мюнхенъ 8/20 апръля 1810 года, умерда 17/29 апръля 1894-въ Петербургъ, погребена въ Новодъвичьемъ монастыръ рядомъ съ могилою Ө. И. Тютчева. "Петербургский Некрополь", IV т. стр. 316. Примъчательныя письма поэта къ Эрнестинъ Өеодоровнъ напечатаны, какъ извъстно, въ "Старинъ и Нов.", XVIII, XIX и XXI, XXII т.т. Къ сожалънію, письма Эрнестины Өеодоровны къ Өеодору Ивановичу, повидимому, утрачены. По крайней мфрф въ Мурановскомъ архивф ихъ нътъ. Кажется, Эрнестина Өеодоровна сама ихъ уничтожила. Къ Эрнестинъ Өеодоровнь относятся слъдующія стихотворенія Тютчева: "Un rêve" (Quel don lui faire au déclin de l'année?") съ датой 17 (29) octobre 1847, по изд. 1900 (имъется пер. Ч. Вътринскаго. В. Е. 1917); "Vous, dont on voit briller, dans les nuits azurées"... (Promenade avec ma femme, датированное 23 августомъ 1850 (см. переводъ этого стихотворенія, сдълан, В. Я. Брюсовымъ. Нов. Путь, 1903, ноябрь, 4.); "Все что сберечь миъ удалось", датированное гадательно 1856 годомъ въ изд. 1900 года и 1850 годомъ-въ изд, подъ ред. П. Быкова; "Des premiers ans de votre vie"... датир. 12 апръля 1851 (въ изд. 1900 г.) имъется переводъ этого стихотворенія, сдъланный А. А. Фетомъ. Собр. соч. А. А. Фета. Спб. 1901, т. ІІ, стр. 551. "Все отнялъ у меня казнящій Богъ"... Дата по изд. 1900 г. — февраль 1873; "Не знаю я, коснется ль благодать"... (1873 г. — дата по изд. 1900 г.).

X. "Il faut qu'une porte"... Это четверостишіе печатается съ оригинала. Автографъ карандашомъ на клочкъ желтоватой бумаги безъ варіантовъ. Поводомъ для этой стихотворной шутки послужило слъдующее: одна дама высшаго петербургскаго общества устраивала у себя любительскій спектакль, на которомъ ставили, между прочимъ, пьесу Альфреда де Мюссэ-"Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée". Въ этой пьесъ просили участвовать дочь поэта, Дарью Өеодоровну Тютчеву, и, несмотря на неоднократные ея отказы и ссылки на то, что она не обладаетъ никакими сценическими способностями, устроительница спектакля такъ упорно надоъдала ей своими просьбами, что 🖯. И. Тютчевъ посовътовалъ дочери послать назойливой дам'ь сочиненное имъ французское четверостишіе. Дарья Өеодоровна Тютчева – вторая дочь поэта отъ перваго брака. Она родилась въ Мюнхенъ 12 апръля 1834 года, умерла въ Петербургъ 13 апръля 1903 года, похоронена въ Москвъ въ Новодъвичьемъ монастыръ. Моск. Некрополь, Спб. 1908, III т. стр. 237. Къ ней относится стихотвореніе—"Когда на то нътъ Божьяго согласья"... (1865).

XI. "Аћ, quelle méprise"... Печатается съ оригинала. Автографъ синими чернилами на клочкѣ бумаги на оборотной сторонѣ какого-то отрывка изъ письма, написаннаго не рукою  $\Theta$ . И. Тютчева. На верху автографа надпись женскою рукою: рара а malheuresement choisi се papier pour son quatrain. Четверостишіе относится къ дочери поэта отъ перваго брака, Екатеринѣ  $\Theta$ еодоровнѣ. Оно написано по поводу желанія ея поступить въ сестры милосердія во время войны 1853-1856 г.г. Е.  $\Theta$ . Тютчева род. 27 октября 1835 г. въ Мюнхенѣ, ум. 11 марта 1882 г. въ Москвѣ, гдѣ и погребена на кладбищѣ Новодѣвичьяго монастыря. Моск. Некрополь, III т., стр. 237.

XII. "23 Février 1861" ("La vieille Hecube, hélas, trop longtemps ергоиvée"...)—печатается съ оригинала. Автографъ на лиловато-голубой почтовой бумагъ карандашомъ—съ припискою внизу женскою рукою лиловыми чернилами—Несиbe, vieille chienne. Вторая страница пустая. На третьей страницъ карандашомъ черновикъ рукою  $\Theta$ . И. Тютчева—варіантъ того же четверостишія:

> La vielle Hécube, hélas, par tant de maux brisée— Echappant à des dieux, trop longtemps irrités— Se refugie enfin—chienne douce et frisée Sous l'abri protecteur de vos chères bontés.

Бумага съ водяными знаками: І. F. Н.—Тигкеу Mill. 1859. По семейному преданию, это стихотвореніе было послано, вмѣстѣ съ собакою Гекубою — Маріи Өеодоровнѣ Тютчевой, дочери поэта. Марія Өеодоровна (1840—1872) вышла замужъ за моряка Н. А. Бирилева въ Нициѣ въ 1865 году. Она умерла отъ чахотки въ Баваріи, въ Рейхенгаллѣ. Погребена на кладбищѣ Новодѣвичьяго монастыря въ Петербургѣ. Петерб. Некрополь. І, стр. 219. Къ Маріи Өеодоровнѣ Бирилевой относится стихотвореніе "Свѣтлое Христово Воскресеніе" ("День православнаго Востока"), посланное поэтомъ дочери мѣсяца за полтора до ея кончины.

XIII. "Вольфсону" ("Недаромъ русскіе ты съ дітства помниль звуки"...). Печатается съ копіи рукою М. Ө. Бирилевой. Конія находится въ ея альбомъ, на 21-й страницъ. Пунктуація списка, повидимому, произвольна и нами не сохранена. Слово "мировымъ" написано съ "и" восьмеричнымъ. Принадлежность этого четверостишія Тютчеву едва ли возможно оспаривать. Характерное тютчевское "недаромъ" въ первой строкъ; разностопный тютчевскій ямбъ (въ четвертой строкъ пять стопъ); содержаніе, соотвътствующее умонастроенію Тютчева; наконецъ, мъсто списка-посреди стиховъ Тютчева: все говорить въ пользу того, что это четверостишіе дъйствительно принадлежить Ө. И. Тютчеву. Стихотвореніе относится, повидимому, къ Вильгельму Вольфсону (Wolfson), нъмецкому драматургу и журналисту (1820—1865). Вольфсонъ, еврей по происхожденію, родился въ Одессъ, но учился и занимался литературной дъятельностью въ Германіи. Труды Вольфсона, давшіе поводъ Тютчеву написать свое четверостишіе, таковы: "Die schönvissenschaftliche Litteratur der Russen" (Лейпц. 1843); "Russlands Novellendichter" (3 тома, 1848—1851 г.г.) и, наконецъ, основанный имъ въ Дрезденъ журналъ "Russische Revue".

XIV. "Какъ безтолковы числа эти"... печатается съ копіи рукою Эрнестины Өеодоровны Тютчевой. Внизу списка ея же рукою дата и приписка: "23 Novembre 1872. Dans l'album de Marie Péterson" [C-tesse Montgelas]. Марія Петерсонъ—внучка первой жены Ө. И. Тютчева, дочь Карла Карловича Петерсона, женатаго на М. И. Озеровой. К. К. Петерсонъ занималь одно время постъ директора канцеляріи министерства иностранныхъ дѣлъ.

XV. "Когда-то я была маіоромъ"... Печатается съ оригинала. Автографъ Ө. И. Тютчева синими чернилами на бълой почтовой бумагъ верже. Стихо-

твореніе было опубликовано въ "Старинѣ и Новизнѣ". М. 1904, кн. VIII стр. 57. Въ собраніе сочиненій не вошло. Стихотворенію были предпосланы въ "Старинѣ и Новизнѣ", гдѣ было напечатано письмо кн. П. А. Вяземскаго къ Д. Ө. и Е. Ө. Тютчевымъ, слѣдующія строки: "Письма эти были доставлены предсѣдателемъ Московскаго Отдѣленія Общества Ревнителей Русскаго Историческаго Просвѣщенія Иваномъ Өеодоровичемъ Тютчевымъ графу Сергѣю Дмитріевичу Шереметеву при такомъ интересномъ сообщеніи: "Въ 1853 году, въ бытность нашу заграницей, сестра моя Марія, 13-ти лѣтъ, играла на домашнемъ спектаклѣ роль какого-то маіора. Кн. Петръ Андреевичъ Вяземскій посвятилъ ей по этому поводу слѣдующее стихотвореніе:

24 декабря 1853 г.

Любезнъйшій маіоръ, теперь ты чиномъ малъ, Но потерпи, и будетъ повышенье: Въ глазахъ твоихъ читаю увъренье, Что будешь ты, въ строю красавицъ, генералъ.

А въ ожиданіи побъдъ своихъ и баловъ Учись, трудись, — и умъ, и сердце просвъщай, Чтобъ послъ не попасть, маіоръ мой, невзначай Въ разрядъ безграмотныхъ, хоть видныхъ генераловъ".

"Много лътъ спустя, въ юбилей князя, отецъ отъ имени сестры отвътилъ ему слъдующими стихами:

"Когда-то я была маіором..." и т. д.

Въ семейномъ архивъ Тютчевыхъ хранится копія еще съ одного извъстнаго стихотворенія кн. П. А. Вяземскаго къ М. О. Тютчевой, написаннаго въ Ниццъ 5/17 февраля 1865 года, когда она была помолвлена съ флигельадъютантомъ Николаемъ Алексъевичемъ Бирилевымъ, морякомъ и севастопольскимъ героемъ, въ то время командиромъ судна "Олегъ" русской эскадры, стоявшей въ Ниццъ. Вотъ это стихотвореніе:

Я зналъ маіоромъ васъ когда-то, И проченъ былъ вашъ маіоратъ: За трехъ мать прелестью богата, Отецъ за трехъ умомъ богатъ.

Вы ихъ наслъдница прямая. Я вамъ пророчилъ съ дътскихъ поръ, Что съ чина въ чинъ перебъгая Пойдетъ далеко мой мајоръ. Вамъ жезлъ фельдмаршальскій сулилъ я, И онъ давно у васъ въ рукахъ; Но съ суши васъ зоветъ флотилья, И ждутъ побъды на моряхъ.

Счастливый бъгъ! И путь просторный Безъ мелей, бурь и грозной тьмы, Пусть будутъ волны вамъ покорны Какъ вамъ покорствуемъ и мы.

И я привътствую съ любовью Вашъ новый адмиральскій флагъ, Съ желаньемъ вамъ подстать къ здоровью Земныхъ, морскихъ и всякихъ благъ.

Хоть измѣнили вы служенью, Хоть берегъ опостылѣлъ вамъ И предаетесь треволненью Во слѣдъ отважнымъ морякамъ.

Вамъ върный въ свътлый день и смутный Я все вашъ другъ, и наконецъ Вашъ ветхій мичманъ сухопутный И посаженный вашъ отецъ.

Вяземскій.

Ницца, 5/17 февраля 1865 года.

Подпись подъ этой копіей сдълана рукою самого князя  $\Pi.$  A. Вяземскаго.

Повидимому, отвътъ М.  $\Theta$ . Тютчевой князю П. А. Вяземскому, написанный за нее  $\Theta$ . И. Тютчевымъ, относится не къ юбилею князя, а ко времени пребыванія семьи Тютчевыхъ въ Ниццѣ, то-есть къ 1865 году. Стихотвореніе кн. П. А. Вяземскаго напечатано въ XII т. его соч.

Текстъ перваго стихотворенія кн. П. А. Вяземскаго свъренъ нами съ автографомъ поэта и, перепечатывая эти стихи изъ "Старины и Новизны", мы исправили согласно съ оригиналомъ пунктуацію, а также замънили обыкновенными прописныя буквы въ словахъ "генералъ" и "генераловъ"— въ четвертой и восьмой строкахъ стихотворенія. Въ автографъ кн. Вяземскаго его же рукою дата: Карлсруэ. 24 декабря 1853.

XVI. Отвъты  $\Theta$ . И. Тютчева на вопросы, предложенные ему въ игръ ("Le jeu du secrétaire") были помъщены въ книгъ, изданной въ Петербургъ въ 1907 году на правахъ рукописи.

Въ этой книгъ собраны отвъты кн. Петра Долгорукаго, кн. Горчакова, кн. П. А. Вяземскаго, кн. Павла Вяземскаго, кн. Н. А. Долгорукаго, Д. А. Долгорукаго, гр. Н. Апраксина, гр. С. Апраксина и др. Въ предисловіи сказано, между прочимъ: "Les autographes de ce jeu existent encore et

les noms des auteurs, reconnus après chaque séance, sont au bas des réponses celles, restées nonsignées, sont les réponses dont les auteurs sont inconnus, ou appartiennent au groupe des quelques personnes encore vivantes". Мы не ръшились предложить переводъ этихъ "вопросовъ и отвътовъ", потому что почти всъ они построены на каламбурахъ, которые въ переводъ утрачиваютъ совершенно прелесть игры словъ. Упоминаемый въ третьемъ отвътъ Тютчева Вовенаргъ (Vauvenargues) (1715—1747)—извъстный французскій философъ-моралистъ. Его труды—"Meditation sur la foi", "Paradoxes mélès de Réfléxions et de Maximes", "Introduction à la connaissance de l'esprit humain" и мн. др. Афоризмъ Вовенарга цитируетъ И. С. Тургеневъ въ своей извъстной статъъ о поэзіи  $\Theta$ . И. Тютчева.

ХVІІ. Разсказъ объ остротъ О. И. Тютчева по поводу отношеній Н. С. Акинфьевой къ герцогу Лейхтенбергскому сообщенъ Н. И. Тютчеву графомъ А. В. Олсуфьевымъ. Варіантъ этого разсказа имѣется въ рукописной записной книжкъ Б. А. Козлова. Олсуфьевъ, гр. Алексъй Васильевичъ (1830—1915 г.), ген.-отъ-кавалеріи, любитель и знатокъ древне-классической литературы. Горчаковъ, кн. Александръ Михайловичъ (1798—1883 г.), извъстный русскій дипломатъ, министръ иностранныхъ дълъ, съ 1870 г. госуд. канцлеръ. Николай Максимиліановичъ, герцогъ Лейхтенбергскій, кн. Романовскій, 1843—1891 г., съ 1865 г. президентъ минералогическаго о-ва.

ХVIII. Разсказъ изъ письма кн. И. С. Гагарина къ А. Н. Бахметевой отъ 9/21 ноября 1874 г. (Копія въ семейномъ архивѣ Тютчевыхъ.) Гагаринъ, кн. Иванъ Сергѣевичъ, 1814—1882 г., дипломатъ; въ 1843 г. перешелъ въ католичество и поселился въ Парижѣ. Его бумаги (въ томъ числѣ много писемъ Ө. И. Тютчева и Герцена) находятся у іезуита о. П. Пирлинга, жив. въ Парижѣ. Бахметева, Александра Николаевна, рожд. Ховрина, р. 23 марта 1823 г., умерла 31 мая 1901 г. (Новод. мон.). Моск. Некрополь, І, стр. 87. Тютчева, Элеонора Өеодоровна, рожд. граф Ботмеръ, по первому браку Петерсонъ, родомъ баварка, католичка, первая жена (съ 1826 г.) Ө. И. Тютчева. Умерла въ 1838 году и погребена въ Туринѣ (Пьемонтъ). Геккеренъ, бар. Жоржъ Дантесъ (1812—1895) служилъ, какъ извѣстно, въ русской гвардіи, потомъ во Франціи былъ сенаторомъ второй Имперіи.

XIX. "Русскій Архивъ", 1890, кн. III, тетрадь 9, стр. 111. Варіантъ изъ рукописной записной книжки Б. А. Козлова: когда Смирновыхъ разорила игуменья Митрофанія, Тютчевъ сказалъ: "les pauvres Smirnoff sans avoir été à la bourse, ont joué à la baisse (à l'abesse)". Митрофанія, игуменья, извъстная своими уголовными дълами. Она была привлечена къ суду, и ея процессъ возбудилъ въ свое время большіе толки въ обществъ.

ХХ. Изъ рукописной записной книжки Б. А. Козлова.

XXI. Изъ рукописной записной книжки Б. А. Козлова. Мещерскій, кн. Владиміръ Петровичъ, 1839—1914 г., журналистъ и беллетристъ, издатель газ. "Гражданинъ".

XXII. "Русскій Архивъ". 1886 г., кн. III, тетр. 11, стр. 432. Бейстъ, Фридрихъ-Фердинандъ, 1809—1886 г., съ 1853 г. саксонскій министръ-пре-

зидентъ; послъ австро-прусской войны 1866 г. перешелъ на службу Австріи, 1871—78 г. посланникъ въ Лондонъ. Оставилъ мемуары.

XXIII. Изъ письма (переводъ) бар. К. Пфеффеля къ сестрѣ Э.  $\Theta$ . Тютчевой, отъ 7 марта 1888 г., въ которомъ онъ приводить эти слова  $\Theta$ . И. Тютчева, помѣщенныя въ статьѣ бар. Жомини въ Journal de St.-Petersbourg отъ 1 и 8 марта 1883 г. Тютчевскій семейный архивъ. Пфеффель бар. Карлъ, 1811—1890 г., баварецъ, братъ второй жены  $\Theta$ . И. Тютчева. Жилъ въ Мюнхенѣ и велъ дѣятельную переписку съ  $\Theta$ . И. Тютчевымъ; письма послѣдняго къ нему находятся бо́льшею частью у бар. Гюбера Пфеффеля (сынъ бар. Карла) въ Парижѣ.

XXIV. "Русскій Архивъ" 1876 г., книга І, тетрадь 2, стр. 200.

XXV. "Русскій Архивъ" 1890 г., книга III, тетрадь 9, стр. 111. Владиміръ Александровичъ Черкасскій (1824—1878), извъстный общественный дъятель. Былъ московскимъ городск. головой въ 1870 г., когда Гор. Дума обратилась къ Александру II съ адресомъ, высказывавшимъ пожеланіе введенія конституціи въ Россіи. Адресъ былъ отклоненъ и кн. Черкасскому пришлось покинуть свой постъ. См. Кн. Черкасскій, его ръчи, политическія статьи, воспоминанія о немъ. М. 1879.

XXVI. Изъ рукописной записной книжки Б. А. Козлова.

XXVII. Изъ рукописной записной книжки Б. А. Козлова.

ХХVIII. "Русскій Архивъ" 1892 г., кн. І, тетр. 1, стр. 90. Титовъ, Владиміръ Павловичъ, 1807—1890 г., дипломатъ, съ 1843 г. русскій посланникъ въ Константинополъ, позднъе въ Штутгартъ; нъкоторое время былъ воспитателемъ сыновей Александра II—вел. князей Николая и Александра; членъ Государств. Совъта. Въ 30-хъ годахъ, въ Мюнхенъ, познакомился съ Ө. И. Тютчевымъ. Титовъ всегда горячо интересовался всъми областями человъческаго мышленія и знанія, и эта его пытливость ума доходила порой до смъшного. На это и намекаетъ Тютчевъ въ своей шуткъ о немъ.

XXIX. "Русскій Архивъ" 1876 г., кн. III, тетр. 10, стр. 155.

XXX. Изъ "Біографіии  $\Theta$ . И. Тютчева", сочин. И. С. Аксакова, изд. 1886 г., стр. 235.

XXXI. Изъ рукописной записной книжки Б. А. Козлова.

XXXII. Сообщено кн. С. М. Волконскимъ.

XXXIII. Изъ письма Тютчева къ кн. И.С. Гагарину, изъ Мюнхена отъ 2 мая 1836 г. съ копіи, наход. въ Тютчевск. семейн. архивъ.

ХХХІV. Изъ "Воспоминаній" гр. В. А. Соллогуба. Спб., 1887, стр. 215. Соллогубъ, гр. Владиміръ Александровичъ, 1814—1882 г., писатель (авторъ "Тарантаса"). Блудовъ, гр. Дмитрій Николаевичъ, 1785—1864 г., госуд. дъятель и писатель; съ 1857 г. членъ Комитета по улучшенію быта крестьянъ, съ 1862 г. предсъдатель Госуд. Совъта и Комитета министровъ. Былъ также президентомъ Академіи Наукъ. О литературн. трудахъ гр. Д. Н. Блудова см. "Крит. біогр. слов." С. А. Венгерова, т. ІІІ, стр. 407—416. Ср. "Русскій біографическій словарь". Спб. 1908, стр. 94—98.

XXXV. Изъ неизданныхъ "Записокъ" А. Ө. Тютчевой. Тютчевскій семейный архивъ. Тютчева, Анна Өеодоровна, 1829—1889 г., старшая дочь

О. И. отъ его перваго брака; съ 1866 г. замужемъ за И. С. Аксаковымъ. Род. въ Мюнхенъ, умерла в Сергіевскомъ Посадъ Моск. губ., погребена на Лаврскомъ кладбищъ, рядомъ съ могилой мужа.

XXXVI. Письмо  $\Theta$ . И. Тютчева къ его второй жен $\ddagger$  отъ 27 сенгября 1840 г. изъ Дрездена. "Старина и Новизна", т. XVIII, стр. 1.

XXXVII. Письмо Ө. И. Тютчева къ его второй женъ отъ 26 ноября 1852 г. изъ Петербурга. "Старина и Новизна", XVIII, стр. 44.

XXXVIII. Письмо  $\Theta$ . И. Тюгчева къ его второй жент отъ 4 февраля 1853 г. изъ Петербурга, "Ст. и Нов.", XVIII, стр. 46. Въ фразт  $\Theta$ . И. Тютчева — непереводимая игра словъ.

XXXIX. Письмо ⊖. И. Тютчева къ его второй женѣ отъ 11 февраля 1853 г. изъ Петербурга. "Ст. и Нов.", XVIII, стр. 48. Марія Александровна, цесаревна, впослѣдствіи императрица, жена Александра II съ 1841 г., дочь вел. герцога Гессенскаго, род. 1824 г., ум. 1880 г.

XL. Письмо Ө. И. Тютчева къ его второй женъ отъ 2 сент. 1853 г. изъ Варшавы. ,Ст. и Нов. 4, XVIII, стр. 51.

XLI. Письмо  $\Theta$ . И. Тютчева къ его второй женъ отъ 3 окт. 1853 г. изъ Петербурга. "Ст. и Нов.", XVIII, стр. 55.

ХІІІ. Письмо  $\Theta$ . И. Тютчева къ его второй женъ отъ 17 февр. 1854 г. изъ Петербурга. "Ст. и Нов.", т. ХІХ, стр. 108.

XLIII. Письмо  $\Theta$ . И. Тютчева къ его второй жен $\mathfrak t$  отъ 27 іюля 1854 г. изъ Петербурга. "Ст. и Нов.", XIX, стр. 126.

XLIV. Письмо  $\Theta$ . И. Тютчева къ его второй женъ отъ 27 іюля 1854 г. изъ Петербурга. "Ст. и Нов.", XIX, стр. 126.

XLV. Письмо  $\Theta$ . И. Тютчева къ его второй жен $\mathfrak b$  отъ 21 мая 1855 г. изъ Петербурга. "Сг. и Нов.", XIX, стр. 134.

XLVI. Письмо Ө. И. Тютчева къ его второй женъ отъ 29 мая 1855 г. изъ Петербурга "Ст. и Нов.", XIX, стр. 135.

XLII. Письмо ⊖. И. Тютчева къ его второй женъ отъ 29 іюня 1855 г. изъ Петербурга. "Ст. и Нов.", XIX, стр. 140.

XLVIII. Письмо ⊖. И. Тютчева къ его второй женъ отъ 15 іюня 1856 г. изъ Петербурга. "Ст. и Нов.", XIX, стр. 150. Блудова, гр. Антонина Дмитріевна, 1812—1891 г., дочь графа Д. Н. Блудова, извъстная своею благотворительною и просвътительною дъятельностью, камеръ-фрейлина. Оставила "Записки", сотрудничала въ "Странникъ", "Заръ", "Русск. Арх." и др. изд. См. "Крит.-біогр. словаръ" С. А. Венгерова, III т.; "Русск. Біогр. Слов.", Спб. 1908.

XLIX, Письмо ⊖. И. Тютчева къ его второй женѣ отъ 31 авг. 1856 г. изъ Москвы. "Ст. и Нов.", XIX, стр. 159. Северинъ, Дмитрій Петровичъ, 1792—1865 г., дипломатъ, состоялъ въ различныхъ русскихъ посольствахъ заграницей, участникъ Аахенскаго конгресса 1818 г.

L. Письмо  $\Theta$ . И. Тютчева къ его второй жен $\mathfrak t$  отъ 25 мая 1857 г. изъ Петербурга. "Ст. и Нов.", XIX, стр. 164.

LI. Письмо  $\Theta$ . И. Тютчева къ его второй женѣ отъ 1 іюня 1857 г. изъ Петербурга. "Ст. и Нов.", XIX, стр. 164.

LII. Письмо Ө. И. Тютчева къ его второй женѣ отъ 29 мая 1858 г. изъ Петербурга. "Ст. и Нов.", XIX, стр. 169. Тума, Эммануилъ, чехъ—камердинеръ, прослужившій 53 года въ семьѣ Тютчевыхъ. Ум. въ Петербургѣ въ 1886 г., 84 лѣтъ отъ роду.

LIII. Письмо  $\Theta$ . И. Тютчева къ его второй женъ отъ 6 іюля 1858 г. изъ Петербурга. "Ст. и Нов.", XIX, стр. 178.

LIV. Письмо  $\Theta$ . И. Тютчева къ его второй жент отъ 23 іюля 1858 г. изъ Петербурга. "Ст. и Нов.", XIX, стр. 180.

LV. Письмо  $\Theta$ . И. Тютчева къ его второй женъ отъ 25 сент. 1858 г. изъ Петербурга. "Ст. и Нов.", XIX, стр. 190,

LVI. Письмо  $\Theta$ . И. Тютчева къ его второй жен отт 24 окт. 1859 г. изъ Берлина. "Ст. и Нов.", XXI, стр. 172.

LVII. Письмо  $\Theta$ . И. Тютчева къ его второй женъ отъ 7 іюля 1860 г. изъ Висбадена. "Ст. и Нов.", XXI, стр. 178.

LVIII. Письмо  $\Theta$ . И. Тютчева къ его второй женъ отъ 19 мая 1863 г. изъ Петербурга. "Ст. и Нов.", XXI, стр. 198.

LIX. Письмо ⊖. И. Тютчева къ его второй женѣ отъ 21 августа 1863 г. изъ Петербурга. "Ст. и Нов.", XXI, стр. 210. Константинъ Николаевичъ, вел. князь, 1827—1892 г., второй сынъ Николая I, ген.-адмиралъ. Въ 1861 г. намѣстникъ Царства Польскаго; держался примирительной политики. Считался представителемъ либеральнаго направленія среди членовъ царской фамиліи. Каламбуръ Тютчева непереводимъ: онъ основанъ на созвучіи словъ соі (тихій, спокойный) и мѣстоименія quoi.

LX. Письмо  $\Theta$ . И. Тютчева къ его второй женъ отъ 12 января 1866 г. изъ Москвы. "Ст. и Нов.", XXI, стр. 223. Аксаковъ, Иванъ Сергъевичъ. 1823—1886 г., извъстный славянофилъ, публицистъ. Былъ женатъ (съ 1866 г.) на старшей дочери  $\Theta$ . И. Тютчева—Аннъ  $\Theta$ еодоровнъ.

LXI. Письмо  $\Theta$ . И. Тютчева къ его второй жен $\mathfrak t$  отъ 31 іюля 1866 г. изъ Царск. Села. "Ст. и Нов., XXI, стр. 230.

LXII. Письмо  $\Theta$ . И. Тютчева къ его второй женѣ отъ 11 авг. 1866 г. изъ Петербурга. "Ст. и Нов.", XXI, стр. 232. Шенье, Андре де, 1762—1794 г., французскій лирическій поэтъ, погибъ, какъ извъстно, на гильотинѣ, во время революціи. Стихъ, цитируемый  $\Theta$ . И. Тютчевымъ, взятъ изъ стихотворенія "La jeune captive".

LXIII. Письмо  $\Theta$ , И. Тютчева къ его второй женъ отъ 17 авг. 1867 г. изъ Петербурга, "Ст. и Нов.", XXI, стр. 240.

LXIV. Письмо  $\Theta$ . И. Тютчева къ его второй женъ отъ 19 іюля 1868 г. изъ Петербурга. "Ст. и Нов.", XXII, стр. 249.

LXV. Ненапечатанный отрывокъ изъ письма  $\Theta$ . И. Тютчева къ его второй женъ отъ 30 (?) августа 1868 г. изъ Москвы. Семейный архивъ.

LXVI. Ненапечатанный отрывокъ изъ письма  $\Theta$  И. Тютчева къ его второй женѣ отъ [?] сентября 1868 г. Семейный архивъ. Тютчевъ, Дмитрій  $\Theta$ еодоровичъ, 1841—1870 г., старшій сынъ  $\Theta$ . И. отъ его второго брака. Былъ женатъ (съ 1868 г.) на О. А. Мельниковой (1830—1913 г.). Ум. въ Петербургѣ, погребенъ на кладбищѣ Новодѣвичьяго монастыря.

LXVII. Отрывокъ изъ ненапечатаннаго письма  $\Theta$ . "И. Тютчева къ его второй женъ отъ [?] ноября 1868 г. Семейный архивъ.

LXVIII. Отрывокъ изъ ненапечатаннаго письма Ө. И. Тютчева къ его второй женъ осенью 1868 г.

LXIX. Отрывокъ изъ ненапечатаннаго письма Ө. И. Тютчева къ его второй женъ отъ іюля 1869 г. изъ Москвы. Семейный архивъ. Смирнова, Александра Осиповна, рожд. Россетъ, 1810—1882 г., другъ Пушкина, Гоголя и Жуковскаго. Оставила обширную переписку и "Записки". Самаринъ, Юрій Өеодоровичъ, 1819—1876 г., извъстный славянофилъ, общественный дъятель и писатель (авторъ "Окраины Россіи" и проч.).

LXX. Отрывокъ изъ ненапечатаннаго письма  $\Theta$ . И. Тютчева къ его второй женъ 1869 г. Семейный архивъ.

LXXI. Письмо Ө. И. Тютчева къ его второй женъ отъ 14 сент. 1871 г. изъ Петербурга. "Ст. и Нов.", кн. XXII, стр. 275.

LXXII. Письмо Ө. И. Тютчева къ его второй женъ отъ 14 сент. 1871 г. изъ Петербурга. "Ст. и Нов.", XXII, стр. 275.

LXXIII—LXXVIII. Отрывки изъ писємъ Ө. И. Тютчева къ дочери его Ек. Ө. Тютчевой, 1868, 1869. Цитируется по копіи. Ненапечатано. (Семейн. архивъ Тютчевыхъ.) Кюстинъ, маркизъ Адольфъ де, 1790—1851 г., французскій писатель и путешественникъ (его "La Russie en 1839" и др.). Николай Нъгошъ, князь черногорскій съ 1860 г. Род. въ 1841 г. Извъстенъ также какъ поэтъ.

LXXIX. Изъ неизданнаго письма И. С. Аксакова къ Екатеринъ Өеодоровнъ Тютчевой отъ 3 января 1873 года изъ Петербурга. Семейный архивъ Тютчевыхъ.

LXXX. По семейному преданію — со словъ Дарьи Өеодоровны Тютчевой.

LXXXI. Изъ неизданнаго письма Э. Ө. Тютчевой къ бар. Карлу Пфеффелю изъ Петербурга отъ 13/25 ноября 1861 г.: "Mon mari en voyant quelques uns de ces vieux imbéciles encore actuellement en possession de leurs places disait l'autre jour, qu'ils lui faisaient l'effet des cheveux et des ongles des morts, qui continuent de croitre encore quelque temps après l'ensevelissement dans la tombe". (Сем. арх. Тютчевыхъ.)

LXXXII. Изъ біографіи Ө. И. Тютчева, написанной И. С. Аксаковымъ М. 1886. Стр. 316.

# СОДЕРЖАНІЕ.

Предисловіе														Cmp.		
															9	
Эпиграммы.															13	
Тютчевіана															18	
Примъчанія															41	

# Книгоиздательство «КОСТРЫ» Москва, Воздвиженка, д. 1/16.

# ЛИТЕРАТУРНО-ХУЛОЖЕСТВЕННЫЙ АЛЬМАНАХ

# «КОСТРЫ».

## КНИГА ПЕРВАЯ

Леонид Андреев. Дневник Сатаны. — Андрей Глоба. Продавец мяса. — Иван Новиков. Жертва. — Илья Эренбург. Зарубежные раздумья. — Александр Яковлев. Жених полуночный.

## КНИГА ВТОРАЯ

(ГОТОВИТСЯ К ПЕЧАТИ),

Борис Зайцев. Рафаель. Книга рассказов. (Готовится к печати).

Георгий Чулков. Посрамленные бесы. Книга рассказов.

Николай Архипов. Темные воды. Роман. Третье издание.

Иван Новиков. Душка. Повесть.

Марина Цветаева. Версты. Книга стихов. Леонид Гроссман. Плеяда. Цикл сонетов.

В. Г. Малахиева-Мирович. Монастырское. Стихи. Ю. И. Айхенвальд. Похвала праздности. Книга

статей. Н. А. Бердяев. Кризис искусства.

П. П. Перцов. Ранний Блок. Воспоминания и письма.

Тютчевиана Эпиграммы, афоризмы и остроты Ф. И. Тютчева. Предисловие Георгия Чулкова.

Леонид Андреев. Дневник Сатаны. Посмертный роман. (Готовится к печати).

Андрей Глоба. Элексир бессмертия. (Готовится к печати).

Иван Новиков. Калина в палисаднике. Повести. (Готовится к печати).

Илья Эренбург. Зарубежные раздумья. Стихи. (Готовится к печати).

## ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ СОДЕРЖАНИЕ

# ПЕРВОЙ КНИГИ СБОРНИКА

# «ФЕНИКС».

- I. Стихотворения Ф. И. Тютчева, Александра Блока, Анны Ахматовой и Федора Сологуба.
- II. Рассказы и повести Бориса Зайцева, Георгия Чулкова, Виктора Мозалевского, Николая Архипова и др.
- III. Статьи Николая Бердяева, Павла Флоренского, Л. П. Корсавина, Б. П. Вышеславцева, Модеста Гофмана и др.
- IV. Историко-литературн. материалы. Письма Ф. И. Тютчева, Александра Блока и др.
  - V. Библиография при участии М. А. Цявловского,
     Леонида Гроссмана, Б. А. Грифцова, Михаила
     Пришвина и др.